

**Dirección de Administración y Finanzas  
AREA MUNICIPAL**

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

**Vistos :**

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
- 2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
- 3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

**DECRETO**

La Dirección de Administración  
Y Finanzas, pagara a Don  
La cantidad de \$

: ROLANDO CABRERA HENRIQUEZ Rut 004742093-8  
: 252,191 DOSCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL CIENTO NOVENTA Y UN  
PESOS  
: PROYECTO SERNAM GORE PMJH  
: 09/07/2010

Por concepto de  
Fecha de Pago

DOCUMENTO	NUMERO	FECHA	MONTO \$
FACTURA	80566	22/06/2010	252,191

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

CÓDIGO CUENTA	DETALLE	DEBE	HABER
214-05-93-000-000-000	FONDO CONCURSABLE PMJH SERNAM -GORE	252,191	
111-02-01-000-000-000	BANCO MUNICIPAL		252,191
114-05-00-000-000-000	Aplicación de Fondos en Administración 61316	252,191	
114-05-00-000-000-000	Aplicación de Fondos en Administración 61316		252,191
Sumas Iguales		504,382	504,382

**REFRENDACION**

Cuenta	214-05-93-000-000-000	114-05-00-000-000-000		
Presupuesto Vigente	9,495,349	228,842,823		
Total Comprometido	325,100	234,266,535		
Saldo x Comprometer	9,170,249	-5,423,712		

SECRETARIA MUNICIPAL

DIRECCION DE  
CONSEJO DE CONTROL  
DIRECTOR DE CONTROL



DIREC. DE ADM. Y FINANZAS

CH 38932

1185

**ROLANDO ALBERTO CABRERA HENRIQUEZ**

Giro: PAQUETERIA - REPARADORA DE CALZADO - VENTA ARTICULOS PLASTICOS - VENTA DE LANAS - VENTA Y REPARACION DE MAQUINA DE COSER Y TEJER - FERRETERIA  
PORTALES 1047 - TEMUCO

**R.U.T.: 4.742.093-8**

**FACTURA**

**Nº 80566**

*Paqueteria Limena*

**COMERCIALIZACION DE MATERIALES DE CONFECCION**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR - FONO / FAX: 952788 - Email: paqueterialimena@hotmail.com  
Máquinas de Coser Industriales y Repuestos Lanas - Materiales de Confección - Entretela Napa, Hilos Industriales - Cierres Elásticos

**EMPRESA REGIONAL A SU SERVICIO**

Fecha, 22 de Junio de 2010

Señor(es) Municipalidad de Pucón  
Dirección: Av. Bernardo O'Higgins 483

S.I. TEMUCO  
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2011.  
R.U.T.: 69.191.600-6

Giro: Servicio publico  
Cuenta de Despacho Nº 0.c 2387-309 de SGA

Fono: 293090 Ciudad: Pucón  
Comuna: Pucón

Por lo siguiente a **ROLANDO ALBERTO CABRERA HENRIQUEZ**

CANTIDAD	DETALLE	P.UNITARIO	TOTAL
1	Combo maquina de coser	211.925	211.925.-
<p><b>I. MUNICIPALIDAD PUCON</b></p> <p>Nº DE REGISTRO <u>3519</u></p> <p>FECHA ENTRADA <u>29/6/2010</u></p> <p>FECHA SALIDA</p> <p>DEPTO.: _____</p>			
<p>SON <u>doscientos once mil ochocientos setenta y uno</u></p>		NETO \$	<u>211.925.-</u>
<p>Cancelado de _____ de _____</p>		19% I.V.A \$	<u>40.266.-</u>
<p>Solicitada y Retirada por: <u>Despachado por B. SAC</u></p>		TOTAL \$	<u>252.191.-</u>
<p>Fecha: _____ Recinto: _____ Firma: _____</p> <p><small>«El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).»</small></p>		ORIGINAL: CLIENTE	

O/C N° 1185.-  
OB. N° 3301.-

Rut : 69.191.600-6  
Dirección : AV. BERNARDO O'HIGGINS 483  
Teléfono : 56-45-293090-  
Fax : 56-45-293084-

Demandante : I MUNICIPALIDAD DE PUCON  
Unidad de Compra : Municipalidad de Pucón  
Fecha Envío OC. : 21-06-2010 15:12:48

## ORDEN DE COMPRA N°: 2387-309-SE10

SEÑOR (ES) :	ROLANDO ALBERTO CABRERA HENRIQUEZ	A Sr (a) :	GONZALO CABRERA SEGUEL
DIRECCIÓN :	PORTALES 1047	FONO :	(56)(45) 952787
RUT :	4.742.093-8	FAX :	(56)(45) 952788

NOMBRE ORDEN DE COMPRA :	ORDEN DE COMPRA DESDE 2387-96-L110
FECHA ENTREGA PRODUCTOS :	
DIRECCION DE ENVIO FACTURA :	AV. BERNARDO O'HIGGINS 483
METODO DE DESPACHO :	
FORMA DE PAGO :	30 días contra recepción de factura
EMITIDA POR :	Marcia Carolina Ortega Coliman

Ítem	Producto	Cantidad	Unidad	Especificaciones Comprador	Especificaciones Proveedor	Precio Unitario	Descuento	Cargos	Valor Total
23121614	Máquinas de coser	1	Unidad	MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA.		211,925	0	0.00	211,925

Neto	\$	211,925
Dcto.	\$	
Cargos	\$	0
Subtotal	\$	211,925
19% IVA	\$	40,266
Total	\$	252,191

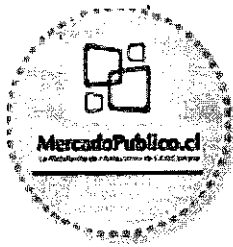
Fuente Financiamiento:

Observaciones:

ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11) DESDE 2387-96-



2140593 \$ 252.191



# Resolución de Acta de Adjudicación

Adquisición N° 2387-96-L110  
Fecha de Adjudicación  
21/6/2010 13:46

En , 18-06-2010

Nro de Resolución 2387-96-L110

## Vistos

LAS OFERTAS PRESENTADAS A TRAVÉS DEL PORTAL DE CHILECOMPRAS

## Considerando

QUE ES EL UNICO OFERENTE QUE CUMPLE CON LO REQUERIDO EN CUANTO A ESPECIFICACIONES Y PRESUPUESTO DISPONIBLE

## Resuelvo

1.- Apruébese la siguiente acta de adjudicación para el ID: 2387-96-L110, ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11), ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)

## Acta Adjudicación

### Organismo Demandante

Razón Social	I MUNICIPALIDAD DE PUCON
Unidad de Compra	Municipalidad de Pucón
R.U.T.	69.191.600-6
Dirección	
Comuna	
Ciudad en que se genera la Adquisición	Región de la Araucanía

### Datos del Contacto para esta Licitación

Nombre Completo	GLORIA URIBE
Cargo	
Teléfono	56-45-293020-
Fax	
E-Mail	mortega@municipalidadpucon.cl

### Datos de la Adquisición

Número de Adquisición	2387-96-L110
Nombre de Adquisición	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Adquisición	Licitación Pública Menor a 100 UTM (L1)
Descripción	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Convocatoria	ABIERTO
Moneda	Peso Chileno
Fecha de Publicación	9/6/2010 15:19
Fecha de Cierre	11/6/2010 16:00
Tipo de Adjudicación	Adjudicación Múltiple sin Emisión de OC
Monto Neto Adjudicado	\$ 211.925
Monto Neto Estimado del Contrato	\$ 211.925

# Anexos a la Adjudicación

## Resultado de la Adjudicación

<b>1</b> Clasificación ONU : 23121614 Máquinas de coser Especificaciones del Comprador : MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA. Cantidad : 1					
Proveedor	Especificaciones del Proveedor	Monto Unitario Oferta	Cantidad Adjudicada	Total Neto Adjudicado	Estado
7.417.136-2 MARISOL SORAYA PEDRERO TUEVE	COMBO COSTURA NAGOYA N3000 + OVERLOCK 320 CARACTERISTICAS ANEXADAS, GARANTIA 1 AÑO CON SERVICIO TECNICO EN LA ZONA, FLETE INCLUIDO ENTREGA EN 2 DIAS. SE ADJUNTAN ANEXOS TECNICOS CON FOTOS*	\$ 172269	0	0	No Adjudicada
10.545.751-0 MARCELO ALEJANDRO QUEZADA PEREZ	Brother Combo Overlock 3034 + Máquina de Coser BM3600 GARANTIA 1 AÑO ENTREGA 6 DIAS (SIMILAR)	\$ 279000	0	0	No Adjudicada
4.742.093-8 ROLANDO ALBERTO CABRERA HENRIQUEZ	MAQUINAS DE COSER OVERLOCK BROTHER MOD.3034D Y MAQUINA DE COSER RECTA BROTHER MOD.BM 3600	\$ 211925	1	211925	Adjudicada
Total Línea				\$ 211.925	

Monto Total Adjudicado **\$ 211.925**

Imprimir Acta

**RESOLUCION ADJUDICACION N° 2387-96-L110**

	PROVEEDOR	PRECIO	20	%	PLAZO DE ENTREGA	40	SARANTIA	40	TOTAL %	
1	MARISOL SORAYA PEDRERO	NO CUMPLE CON LO REQUERIDO								
2	ROLANDO CABRERA HENRIQ	211,925	211,925	20	20	4 DIAS	40	1 AÑO	40	100
3	MARCELO ALEJANDRO QUEZ	SUPERA EL PRESUPUESTO DISPONIBLE								

SE ADJUDICARA A ROLANDO CABRERA HENRIQUEZ POR OBTENER EL MAYOR PUNTAJE

Pucón 18 de Junio de 2010  
MVRA/mcoc


  
**MARIA VICTORIA ROMÁN AVACA**  
 DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS  
 PUCÓN



# Comprobante de Ingreso de Oferta

Fecha de Emisión del Presente Comprobante  
martes, 15 de junio de 2010 Hora: 10:19:38  
Código de su Oferta

Acepto esta oferta de maquina.

*Chengas*

16.900 557-5

## Datos de la Adquisición 2387-96-L110

Nro. de Adquisición	2387-96-L110
Nombre	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Adjudicación	Adjudicación Múltiple sin Emisión de OC: La entidad licitante podrá adjudicar cada línea de producto o más de un proveedor y por cantidades inferiores a las ofrecidas. Ud. puede ofrecer la cantidad que desee hasta la cantidad solicitada. Recuerde que los precios ofrecidos no deben incluir ningún tipo de impuesto.
Estado	Cerrada
Moneda	Peso Chileno
Comprador	I MUNICIPALIDAD DE PUCON
Observaciones del Comprador	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Contacto	GLORIA URIBE (mortega@municipalidadpucon.cl)
Teléfonos	Fono: 56-45-293020- - Fax:
Fecha de Publicación	9/6/2010 15:19
Fecha de Cierre	11/6/2010 16:00
Fecha de Apertura	11/6/2010 16:01

## Datos del Proveedor

Nombre de Usuario	ROLANDO CABRERA HENRIQUEZ
RUT	4.742.093-8
Razón Social	ROLANDO ALBERTO CABRERA HENRIQUEZ

## Datos de la Oferta

Nombre de la Oferta	OFERTA XIMENA
Descripción de la Oferta	MAQUINA DE COSER OVERLOCK BROTHER MODELO 3034D Y MAQUINA DE COSER RECTA BROTHER MODELO BM 3600. GARANTIA 1 AÑO. PLAZO DE ENTREGA 4 DIAS UNA VEZ RECIBIDA ORDEN DE COMPRA. SERVICIO TECNICO, VENTA DE REPUESTOS Y CURSOS DE CAPACITACION EN TEMUCO.
Fecha y Hora de Ingreso	11/6/2010 11:37

## Anexos de la Oferta

Anexo	Tipo	Acciones
MAQUINA DE COSER BROTHER MODELO BM3600.doc	Oferta Técnica	
MAQUINA OVERLOCK BROTHER MODELO 3034D.doc	Oferta Técnica	

Total de la Oferta \$ 211.925

Clasificación ONU:

Especificaciones del Comprador: MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA.

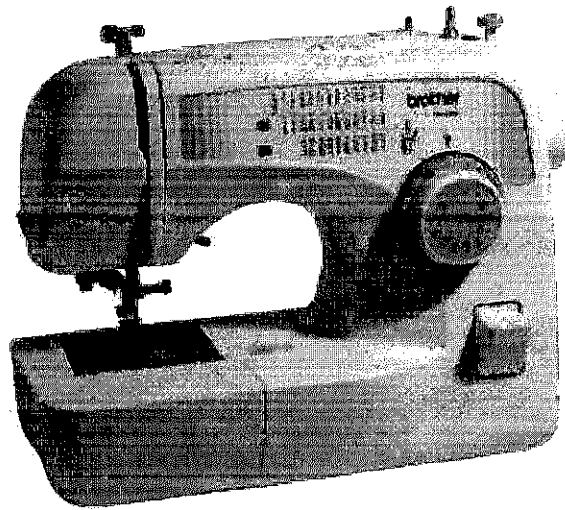
Cantidad: 1 Unidad

Cantidad Ofertada	Especificaciones del Proveedor	Precio Unitario	Total
1 Unidad	MAQUINAS DE COSER OVERLOCK BROTHER MOD.3034D Y MAQUINA DE COSER RECTA BROTHER MOD.BM 3600	\$ 211.925	\$ 211.925

**Total de la Oferta \$ 211.925**

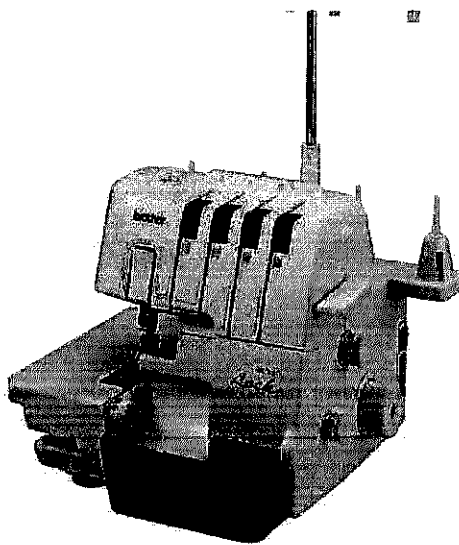
Imprimir Comprobante





### **CARACTERISTICAS**

- 72 funciones.
- Gancho metálico.
- Bobina horizontal.
- Cortador de hilo.
- Enhebrador automático.
- Ojal automático en un paso.
- Control de largo y ancho de puntada.
- Sistema devanador para puntada.
- Sistema devanador automático.
- Regulador de feston
- Costura y cierre invisible
- Aguja doble para puntadas decorativas.
- Costura en reversa.
- Incluye puntadas decorativas.
- Costura en reversa.
- Incluye puntadas para alcochados.
- Selector de puntadas y además incluye costuras y cierre invisible.



## **3034D**

### **Máquinas de Coser / Overlock**

La Overlock 3034D cose costuras, ajusta el exceso de tela y sobrecierra bordes, todo en un simple paso. Se destaca su cama plana y brazo libre para el fácil manejo y control del sobrecerrado de puños, mangas y cualquier otra necesidad de costura tubular, ahorrando tiempo y produciendo resultados profesionales.

#### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- 3 ó 4 hilos corta y cose puntadas de sobrehilado.
  - Cama plana y brazo libre para costura tubular.
  - Sistema de enhebrado de inserción fácil de usar
  - Velocidad de giro 1300 rpm
  - Liberación de la tensión de los discos asegura la colocación del hilo
  - Cuchillo inferior totalmente ajustable
  - Sistema fácil de enhebrado de crochet inferior.
  - Todos los ajustes al lado izquierdo de la máquina
  - Pie diferencial que mejora los resultados cuando se cosen tejidos elásticos, de punto y finos.
  - Puntada overlock perfecta en todos los tipos de tela
  - Uñeta de puntada de acción rápida para obtener dobladillos enrollados al instante
  - Usa aguja de máquina de coser
  - Control de ancho y largo de puntadas
  - Pedal electrónico de velocidad
  - Accesorios básicos incluidos
  - Cambio de prensatela al tacto
  - Perilla para ajustar el pie diferencial
  - Liviana y fácil de transportar
  - CD de instrucciones
- Peso** 14,650 Kgs.
- Medidas** Alto 35 cm - Ancho 52 cm - Largo 44 cm



## Comprobante de Ingreso de Oferta

Fecha de Emisión del Presente Comprobante

martes, 15 de junio de 2010 Hora: 10:11:05

Código de su Oferta

### Datos de la Adquisición 2387-96-L110

Nro. de Adquisición	2387-96-L110
Nombre	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Adjudicación	Adjudicación Múltiple sin Emisión de OC: La entidad licitante podrá adjudicar cada línea de producto o más de un proveedor y por cantidades inferiores a las ofrecidas. Ud. puede ofrecer la cantidad que desee hasta la cantidad solicitada. Recuerde que los precios ofrecidos no deben incluir ningún tipo de impuesto.
Estado	Cerrada
Moneda	Peso Chileno
Comprador	<b>I MUNICIPALIDAD DE PUCON</b>
Observaciones del Comprador	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Contacto	GLORIA URIBE (mortega@municipalidadpucon.cl)
Teléfonos	Fono: 56-45-293020 - Fax:
Fecha de Publicación	9/6/2010 15:19
Fecha de Cierre	11/6/2010 16:00
Fecha de Apertura	11/6/2010 16:01

### Datos del Proveedor

Nombre de Usuario	MARISOL PEDRERO TUEVE
RUT	7.417.136-2
Razón Social	MARISOL SORAYA PEDRERO TUEVE

### Datos de la Oferta

Nombre de la Oferta	MAQUINAS DE COSER
Descripción de la Oferta	COMBO COSTURA NAGOYA N3000 + OVERLOCK 320 CARACTERISTICAS ANEXADAS, GARANTIA 1 AÑO CON SERVICIO TECNICO EN LA ZONA, FLETE INCLUIDO ENTREGA EN 2 DIAS. SE ADJUNTAN ANEXOS TECNICOS CON FOTOS*
Fecha y Hora de Ingreso	9/6/2010 20:44

### Anexos de la Oferta

Anexo	Tipo	Acciones
SERVICIO TECNICO NAGOYA CHILE.doc	Oferta Administrativa	
ACHILEPROVEEDORES.doc	Oferta Administrativa	
COMBO NAGOYA 3000 Y OVERLOCK 320.pdf	Oferta Técnica	

Total de la Oferta \$ 172.269

Especificaciones del Comprador: MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA.

**1** Cantidad: 1 Unidad

Cantidad Ofertada	Especificaciones del Proveedor	Precio Unitario	Total
1 Unidad	COMBO COSTURA NAGOYA N3000 + OVERLOCK 320 CARACTERISTICAS ANEXADAS, GARANTIA 1 AÑO CON SERVICIO TECNICO EN LA ZONA, FLETE INCLUIDO ENTREGA EN 2 DIAS. SE ADJUNTAN ANEXOS TECNICOS CON FOTOS*	\$ 172.269	\$ 172.269

**Total de la Oferta \$ 172.269**

**Imprimir Comprobante**

## **RED DE SERVICIOS TECNICOS NAGOYA CHILE**

### **Arica**

**Luis Marín**

**Patricio Linch # 292**

**Fono: 58-252430**

### **Calama**

**Hernaldo Malebran**

**Hamburgo # 3534**

**Fono: 55-361271**

### **Antofagasta**

**Transito Lazcano**

**Sucre # 724**

**Fono: 55-384129**

### **Copiapó**

**Fernando Urzua E.**

**Lib. B. O'higgins # 261**

**Fono: 52-212152**

### **La Serena**

**René Inzunza**

**Matta # 330**

**Fono: 51-226264**

### **Coquimbo**

**Fernando Urzua H.**

**Luis Balanda # 75, Pte Covico**

**Fono: 09-4474812**

**Illapel**  
**Francisco Figueroa**  
**Prat # 170**  
**Fono: 53-521177**

**Viña del Mar**  
**Mónica Martínez**  
**Von Schroeders #112**  
**Fono: 32-979039**

**Viña del Mar**  
**María Elena Fernandez**  
**Fono: 09-6242397**

**Quillota**  
**Claudio González**  
**Maipú # 279 Of. 9**  
**Fono: 09-8249949**

**San Antonio**  
**Erwin Villegas**  
**Lautaro Barros # 121-B**  
**Fono: 35-215584**

**Las Condes**  
**Orlando Morel Gilberto**  
**Fuenzalida # 185**  
**Fono: 2112767**

**Ñuñoa**  
**Academia**  
**Luis Uribe # 2970**

**Fono: 2746164-2097531**

**Santiago -Centro  
Academia  
Cesar Rivera  
Lib. B. O'higgins #2354  
Fono: 6716141**

**Santiago - Centro  
Arturo Beltrán  
Lib. B. O'higgins #2825  
Fono: 6816622**

**Maipú  
Carlos Muñoz B.  
Av. 5 de Abril # 225  
Fono: 7661577**

**Ñuñoa -Academia  
Amelia Aguilera  
Irrazaval # 2032  
Fono: 2049313**

**Santiago  
Carlos Muñoz  
Matucana # 17  
Fono: 6816204**

**Santiago - Centro  
David Inzunza  
San Diego # 183 local E  
Fono: 6979742**

**Melipilla  
Jaime Valcarcel**

**Plaza de Armas # 529  
Fono: 8323619**

**San Bernardo  
Juan Díaz  
Chacabuco #549  
Fono: 72-714668**

**Santiago  
Servicio Central  
Cordillera # 441 Quilicura  
Fono:7391550-7391667  
Infoeco@ecogar.cl**

**Chillán  
Darwin Herrera  
Almirante Riveros # 498  
Villa Coiquen  
Fono: 42-850124  
09- 8358163**

**Concepción  
Jorge Díaz V.  
Maipú # 1336  
Fono: 41-749456**

**Los Angeles  
Carmen Gloria Maureira  
Villagran # 429  
Fono: 43-317700**

**Temuco - Academia  
Eusebio Gutiérrez  
Bulnes # 262  
Fono: 45-210764**



**Valdivia**  
**Sergio Vásquez**  
**Chacabuco # 347 local 9**  
**Fono: 63-212292**

**Osorno**  
**Jermán Rodríguez**  
**Chacabuco # 790**  
**Fono: 64-236547**

**Puerto Montt**  
**Jorge Yassin**  
**GMO. Gallardo # 568**  
**Fono: 65-252166**

**Puerto Montt**  
**José Reinaldo Herrera**  
**Huasco # 144**  
**Fono: 65-255345**

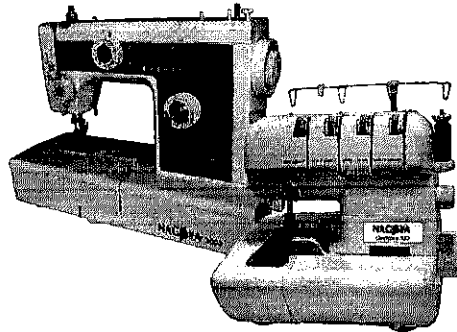
**Coyhaique**  
**Oscar Araneda**  
**21 de mayo # 872**  
**Fono: 67-234177**

**Puerto Natales**  
**Tulio Vasquéz**  
**Simón Bolívar # 1448**  
**Fono: 61-411643**

INSCRITO EN WWW.CHILEPROVEEDORES.CL  
RUT. 7.417.136-2.

**IMPORTADORA JUKI-MAQUINAS DE COSER**  
EMPRESA CON MAS DE 15 AÑOS EN EL MERCADO

**Combo Nagoya 3000**  
+  
**Overlock Nagoya 320**



**Nagoya 3000**

- ◆ Brazo Libre
- ◆ Ojal automático 4 pasos
- ◆ Principales componentes metálicos
- ◆ 18 Puntadas decorativas
- ◆ Puntada de relleno
- ◆ Imitación Overlock, puntada panal de abeja
- ◆ Basta invisible
- ◆ Regula ancho y largo de puntada
- ◆ Doble aguja que permite duplicar los diseños de puntadas
- ◆ Luz incorporada con interruptor independiente
- ◆ Sistema tensión frontal.

**Nagoya Overlock 320**

- ◆ Motor 90 W. potencia
- ◆ Cose con 2, 3 y 4 hilos
- ◆ Cuchillo Superior móvil
- ◆ Luz incorporada
- ◆ Estructura interior y piezas principales metálicas
- ◆ Arrastre diferencial regulable para telas y lanas
- ◆ Costura de seguridad
- ◆ Rulet automático incorporado con 2 y 3 hilos
- ◆ Regulación largo y ancho de puntada
- ◆ Acelerador y velocidad controlada
- ◆ Sobrehilado con 2 hilos
- ◆ Ancho máximo de overreado 7 mm.
- ◆ Enhebrado ultra fácil
- ◆ Accesorios: \_ pinzas  
\_ Aceitera  
\_ pack de agujas 20/54 – 14  
\_ mallas anti deshilchado  
\_ 4 cubiertas para hilo  
\_ 1 cuchillo inferior  
\_ 1 destornillador corto de aguja  
\_ 1 destornillador largo  
\_ Pincel de limpieza.

**NAGOYA**



# Comprobante de Ingreso de Oferta

Fecha de Emisión del Presente Comprobante  
 martes, 15 de junio de 2010 Hora: 10:10:43  
 Código de su Oferta

## Datos de la Adquisición 2387-96-L110

Nro. de Adquisición	2387-96-L110
Nombre	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Adjudicación	Adjudicación Múltiple sin Emisión de OC: La entidad licitante podrá adjudicar cada línea de producto o más de un proveedor y por cantidades inferiores a las ofrecidas. Ud. puede ofrecer la cantidad que desee hasta la cantidad solicitada. Recuerde que los precios ofrecidos no deben incluir ningún tipo de impuesto.
Estado	Cerrada
Moneda	Peso Chileno
Comprador	MUNICIPALIDAD DE PUCON
Observaciones del Comprador	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Contacto	GLORIA URIBE (mortega@municipalidadpucon.cl)
Teléfonos	Fono: 56-45-293020 - Fax:
Fecha de Publicación	9/6/2010 15:19
Fecha de Cierre	11/6/2010 16:00
Fecha de Apertura	11/6/2010 16:01

## Datos del Proveedor

Nombre de Usuario	Marcelo Alejandro Quezada Perez
RUT	10.545.751-0
Razón Social	MARCELO ALEJANDRO QUEZADA PEREZ

## Datos de la Oferta

Nombre de la Oferta	MTG ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Descripción de la Oferta	EMPRESA INSCRITA EN CHILE PROVEEDORES - VALORES NETOS - INCLUYE DESPACHO - ADJUNTO FICHA PARA EVALUACIÓN - 5 AÑOS DE EXPERIENCIA COMERCIAL
Fecha y Hora de Ingreso	9/6/2010 16:04

## Anexos de la Oferta

Anexo	Tipo	Acciones
Brother Combo Overlock 3034 + Máquina de Coser BM3600.doc	Oferta Técnica	

Total de la Oferta \$ 279.000

### 1 Clasificación ONU:

Especificaciones del Comprador: MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA.

Cantidad: 1 Unidad

Cantidad Ofertada	Especificaciones del Proveedor	Precio Unitario	Total
1 Unidad	Brother Combo Overlock 3034 + Máquina de Coser BM3600 GARANTIA 1 AÑO ENTREGA 6 DIAS (SIMILAR)	\$ 279.000	\$ 279.000

Total de la Oferta \$ 279.000

Marcelo Quezada Pérez – ServiCompra  
Huingan 9632, La Florida / Santiago  
Email: [mquezada@servicompra.cl](mailto:mquezada@servicompra.cl)  
Fono: 3131276 Fax 4938709

## Brother Combo Overlock 3034 + Máquina de Coser BM3600

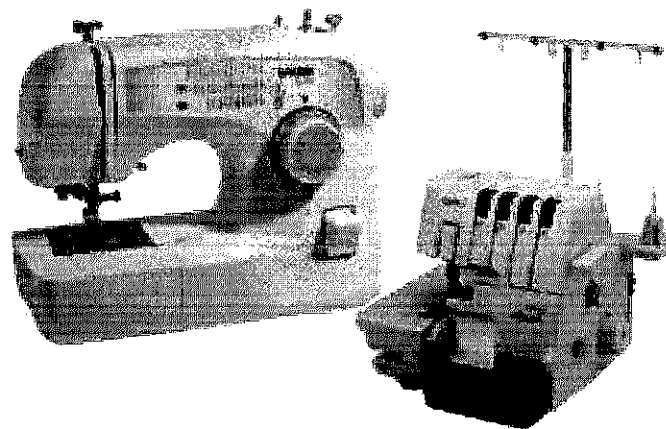
### **Combo Overlock 3034 + Máquina Coser BM3600**

#### **Overlock 3034**

- 3 o 4 hilos corta y cose puntadas de sobrehilado
- Cama plana y brazo libre para costura tubular
- Sistema de enhebrado de inserción fácil de usar
- Todos los ajustes al lado izquierdo de la máquina
- Pie diferencial que mejora los resultados cuando se cosen tejidos elásticos, de punto y finos
- Puntada overlock perfecta en todos los tipos de tela
- Uñeta de puntada de acción rápida para obtener dobladillos enrollados al instante
- Usa aguja de máquina de coser
- Control de ancho y largo de puntadas
- Pedal electrónico de velocidad
- Accesorios básicos incluidos
- Cambio de presántela al tacto
- Perilla para ajustar el pie diferencial
- Liviana y fácil de transportar
- CD de instrucciones

#### **Máquina de Coser BM3600**














- 72 Funciones
- Gancho metálico
- Bobina horizontal
- Cortador de hilo
- Enhebrador automático
- Ojalador automático de 1 paso
- Control de largo y ancho de puntada
- Sistema devanador automático
- Aguja doble para puntadas decorativas
- Costura en reversa
- Incluye puntadas de acolchados



- Regulador de festón
- Selector de puntadas
- Incluye costuras y cierre invisible

**Garantía 2 años**

Resumen de ofertas

Rut Proveedor	Proveedor	Nombre Oferta	Total Oferta	Estado	Aclaraciones
10.545.751-0	Marcelo Alejandro Quezada Pérez	MTG ADQUISICION DE MAQUIN A DE COSER (11)	\$ 279.000	Aceptada	   
7.417.136-2	ABASTECEDORA IMPORTADORA JUKI- MAQUINAS DE COSER	MAQUINAS DE COSER	\$ 172.269	Aceptada	    
4.742.093-8	PAQUETERIA XIMENA	OFERTA XIMENA	\$ 211.925	Aceptada	   

# Ficha Licitación N° 2387-96-L110 ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)

## Contenidos Bases

- ▶1.- Organismo Demandante
- ▶2.- Contacto para esta Licitación
- ▶3.- Antecedentes Administrativos
- ▶4.- Etapas y Plazos
- ▶5.- Antecedentes Mínimos a presentar en la Licitación
- ▶6.- Antecedentes Legales
- ▶7.- Criterios de Evaluación
- ▶8.- Montos y Duración del Contrato
- ▶9.- Requerimientos Técnicos y Otras Cláusulas
- ▶10.- Productos / Servicios Requeridos

## Documentación Anexa



### 1.- Organismo Demandante

Razón Social	<u>I MUNICIPALIDAD DE PUCON</u>
Unidad de compra	Municipalidad de Pucón
R.U.T.	69.191.600-6
Región en que se genera la Adquisición	Región de la Araucanía

### 2.- Contacto para esta Licitación

Nombre completo	URIBE, GLORIA
Teléfono	56-45-293020-
E-Mail	<a href="mailto:mortega@municipalidadpucon.cl">mortega@municipalidadpucon.cl</a>

### 3.- Antecedentes Administrativos

Número de Adquisición	2387-96-L110
Nombre de Adquisición	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Estado	Guardada
Descripción	ADQUISICION DE MAQUINA DE COSER (11)
Tipo de Adquisición	Pública - Licitación Pública Menor a 100 UTM (L1)
Tipo de Convocatoria	ABIERTO
Moneda	Peso Chileno
Etapas del Proceso de Apertura	Una Etapa
Toma de Razón por Contraloría	No requiere Toma de Razón por Contraloría

### 4.- Etapas y Plazos

Fecha de Publicación	09-06-2010 14:23:00
----------------------	---------------------



Fecha de Cierre de Recepción de Oferta	11-06-2010 15:11:00
Fecha de Acto de Apertura Técnica	11-06-2010 15:12:00
Fecha de Acto de Apertura Económica (Referencial)	11-06-2010 15:12:00
Fecha Inicio de Preguntas	09-06-2010 15:00:00
Fecha Final de Preguntas	10-06-2010 15:00:00
Fecha de Publicación de Respuestas	10-06-2010 16:30:00
Fecha de Adjudicación	11-06-2010 17:30:00

## 5.- Requisitos para los Oferentes

### Requisitos para participar en la licitación

Estar inscrito en algún registro especial **ESTAR INSCRITO EN CHILEPROVEEDORES**

### Instrucciones para presentación de ofertas

Antecedentes Económicos **Entregar Antecedentes Económicos**

## 6.- Antecedentes Legales

## 7.- Criterios de Evaluación

Técnico	Precio - 20%	DE ACUERDO A LO DISPONIBLE O MENOS 20%, MAS DE LO DISPONIBLE 0%.
	Plazo de Entrega - 40%	0-4 DIAS 40%, 5-8 DIAS 30%, MAS DE 8 DIAS 0% NO INDICA 0%
	GARANTIA - 40%	12 meses 40% 6 a 11 meses 20% Menos de 6 meses 0% Si no indica 0%

## 8.- Montos y Duración del Contrato

Estimación en Base a	Presupuesto Disponible
Moneda	Peso Chileno
Monto Total Estimado	252190
Tiempo del Contrato	Días
Plazos de Pago	a 30 días
Opciones de Pago	Cheque
Nombre Responsable Contrato	MARIA VICTORIA ROMAN AVACA
Email	mvroman@municipalidadpucon.cl
Teléfono	56-45-293090-

## Subcontratación

Prohibición de Subcontratación **No se prohíbe SubContratación**

## 9.- Requerimientos Técnicos y Otras Cláusulas

Resolución de Empates

NO HAY

Mecanismo para solución de consultas respecto a la adjudicación NO HAY

Acreditación de cumplimiento de remuneraciones o cotizaciones de seguridad social NO HAY

Presentación de antecedentes omitidos por los oferentes NO HAY

NO HAY

**10.- Productos / Servicios Requeridos**

Nº	Clasificación ONU	Cantidad	Unidad de Medida	Descripción	Producto o Servicio a contratar
1	23121614	1	Unidad	MAQUINA DE COSER (COMBO), SEGUN ESPECIFICACIONES TECNICAS ADJUNTA.	Máquinas de coser

Cerrar





Municipalidad de Pucón

Dirección Desarrollo Comunitario

**ESPECIFICACIONES TECNICAS**

La Municipalidad de Pucón requiere adquirir la siguiente máquina de coser para el Programa Mujeres Jefas de Hogar, en Convenio Municipalidad de Pucón-SERNAM:

CANTIDAD	PRODUCTOS	\$ DISPONIBLE
COMBO	Combo <b>Máquina de coser Ovelorck. Modelo 3634D</b> (Brother o similar), 3 ó 4 hilos, corte y costura puntadas de sobrehilado, superficie convertible: brazo libre y cama plana, sistema de enhebrado de inserción fácil de usar, liberación de la tensión de los discos que asegure la colocación del hilo, sistema de enhebrado looper inferior F.A.S.T., pie diferencial que mejore los resultados cuando se cosen tejidos elásticos, de puntos y finos, puntada overlock perfecta en todo tipo de telas, uñeta de puntada de acción rápida para obtener dobladillos enrollados al instante, prensaleta de acción rápida, uso de agujas de coser doméstica, perilla para ajustar el ancho de puntada, palanca para ajustar el largo de puntada, perilla para ajustar el pide diferencial, control de velocidad electrónico, ligera, ompacta y con manija para fácil tanspote+ <b>máquina de coser IS2125</b> , 25 funciones, ojal automático de 4 pasos, bobina y lanzadera plástico resistente, puntadas tipo elástico, normales y rectas, costura recta, satín y zigzag, doble costura a dos colores (con aguja doble opcional), ajuste automático de largo y ancho de puntadas, función de retroceso para rematar puntadas, cambio de prensatela al tacto, cama plana y brazo libre para costura tubular, sistema rápido de rebobinado de carretes, pedal electrónico para control de velocidad, control para ajustar la tensión del hilo, compartimento para accesorios y accesorios básicos incluidos.	252,190

**Criterios de Evaluación:**

CRITERIO		PORCENTAJE
<b>Precio</b>	: <b>De acuerdo a lo disponible o menos</b>	<b>20%</b>
	Más de lo disponible	0%
<b>Garantía</b>	: <b>12 meses</b>	<b>40%</b>
	6 a 11 meses	20%
	Menos de 6 meses	0%
	Si no indica	0%
<b>Plazo de Entrega</b>	: <b>0 – 4 días</b>	<b>40%</b>
	: 5 – 8 días	30%
	más de 8 días	0%
	Si no indica	0%

PROGRAMA MUJERES  
JEFAS DE HOGAR  
MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

MARICEL BRICEÑO RIVERA  
ASISTENTE SOCIAL  
COORDINADORA PMJH

MUNICIPALIDAD  
DIRECCION DE  
DESARROLLO  
COMUNITARIO  
PUCÓN  
NANCY DIAZ SOTO  
ASISTENTE SOCIAL  
DIDECO (S)



Municipalidad de Pucón

**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**

DECRETO EXENTO N° 728 /

FECHA, 31 MAR 2010

**VISTOS:**

1. El Decreto Exento N° 2.083 de fecha 25.11.09.-, que aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2010.

2. El Convenio de fecha 04.02.2010., suscrito entre la Municipalidad de Pucón y el Servicio Nacional de la Mujer de ejecución del Fondo Concursable de Apoyo al Emprendimiento de Mujeres Jefas de Hogar, Convenio SERNAM Gobierno Regional de la Araucanía.

3. La Resolución Exenta N° 77 del Servicio Nacional de la Mujer Región de la Araucanía, de fecha 12.02.2010 que aprueba Convenio ejecución del Fondo Concursable de Apoyo al Emprendimiento de Mujeres Jefas de Hogar, Convenio SERNAM - Gobierno Regional de la Araucanía.

4. El Sub-Programa Social denominado "Ejecución Fondo Concursable SERNAM-Gobierno Regional de la Araucanía de apoyo al Emprendimiento de MJH".

5. Las atribuciones que me confiere la Ley N°18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado, fue fijado por el DFL N°1, de 2006, Interior.

**CONSIDERANDO:**

1. La finalidad de la Municipalidad de satisfacer las necesidades de la comunidad local y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural de la comuna, para lo cual en el ámbito de su territorio puede desarrollar directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con la capacitación, la promoción del empleo y el fomento productivo.

**DECRETO:**

1. **Apruébese,** El Convenio de fecha 04.02.2010., suscrito entre la Municipalidad de Pucón y el Servicio Nacional de la Mujer de ejecución del Fondo Concursable de Apoyo al Emprendimiento de Mujeres Jefas de Hogar, Convenio SERNAM Gobierno Regional de la Araucanía.



Municipalidad de Pucón


**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**


2. **Apruébese**, en todas sus partes el Sub-Programa Social denominado "Ejecución Fondo Concursable SERNAM-Gobierno Regional de la Araucanía de apoyo al Emprendimiento de MJH".

3. **Impútese**, el gasto a la cuenta Administración de Fondos 214.05.66 "Mejorando la Empleabilidad y Condiciones Laborales de las Mujeres Jefas de Hogar", por un monto de \$ 9.482.030.- (nueve millones cuatrocientos ochenta y dos mil treinta pesos).

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**

  
SECRETARIA  
**GRACIELA MATUS PANGUILEF**  
SECRETARIA MUNICIPAL  
PUCÓN

  
I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN  
**EDITH ESTHER MANSILLA BARRIA**  
ALCALDESA

  
I. MUNICIPALIDAD  
DIRECCION DE CONTROL  
V°B° UNIDAD DE CONTROL  
PUCÓN

EEMB/GMP/MVRA/GELL/MBB/gua.

**DISTRIBUCIÓN**

- PARTES
- FINANZAS
- UNIDAD DE CONTROL
- DIDECO

2140566

9482030

9482030



Municipalidad de Pucón

**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**

**SUB - PROGRAMA**

**EJECUCIÓN FONDO CONCURSABLE SERNAM-GOBIERNO REGIONAL DE LA  
ARAUCANÍA DE APOYO AL EMPRENDIMIENTO DE MJH**

**FUNDAMENTACION**

En la comuna de Pucón, se desarrolla desde el año 2007 el Programa "Mejorando la Empleabilidad y Condiciones Laborales de las Trabajadoras Jefas de Hogar", el cual dentro de sus lineamientos de acción tiene considerado ir generando condiciones para que éste se institucionalice en las Municipalidades, como parte de sus políticas socio laborales. En este sentido es que con fecha 31.12.2009.-, se suscribió un Convenio entre la Municipalidad de Pucón y el Servicio Nacional de la Mujer en adelante SERNAM, de continuidad de ejecución del Programa mencionado, que mantendrá una cobertura anual de 100 MJH.

Los principales componentes, lineamientos y/o acciones a entregar a las participantes del programa son los siguientes:

- Habilitación Laboral,
- Capacitación Laboral en Trabajo Dependiente e Independiente,
- Intermediación Laboral,
- Apoyo al fomento productivo de emprendimientos,
- Nivelación de Estudios Básicos y Medios
- Alfabetización Digital
- Cuidado Infantil
- Atención en Salud.

Para cumplir el lineamiento de "**Apoyo al fomento productivo de emprendimiento**", el SERNAM implementó un Concurso denominado "Apoyo al Emprendimiento de Mujeres Jefas de Hogar", del cual resultaron ganadoras las siguientes mujeres de la comuna de Pucón, previa postulación de proyectos.



Municipalidad de Pucón

**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**

<b>NOMBRE</b>	<b>RUT</b>	<b>MONTO</b>
Ruth Stella Riffo Saavedra		384.000.-
Betsie Cabrera Cabrera		395.000.-
Gladys Goeppinger Sepúlveda		455.237.-
María Sandra Venegas Tori		329.990.-
Edith Marlene Chávez Pacheco		469.990.-
María Inés Quintana Clavería		489.960.-
Uberlinda del Carmen Durán Rivera		489.990.-
Margarita Isabel Pino Paillamilla		499.490.-
Ingrid Danna Ulloa Goeppinger		493.850.-
Carmen Rosa Aravena Urbina		499.990.-
Irma del Carmen Sepúlveda Paredes		445.590.-
Erica Llanos Albornoz		495.990.-
Yasna Ormeño Roa		444.740.-
Florinda del Carmen Vega Flores		460.000.-
Ismenia Carmen Pino Flores		487.780.-
Wilma Aros Galvez		407.345.-
Ana Arias Matínez		453.890.-
Carolina Venegas Tori		284.590.-
Carolina Ibáñez Contreras		200.551.-
Verónica Pinto Garrido		475.400.-
Cecilia Valenzuela Pérez		397.561.-
Sonia Raquel Vega Velásquez		426.096.-
<b>Monto Total</b>		<b>9.482.030.-</b>

**OBJETIVOS**

1. Dar cumplimiento al Convenio de fecha 04.02.2010., suscrito entre la Municipalidad de Pucón y el Servicio Nacional de la Mujer para la adquisición de insumos, materiales o herramientas de acuerdo a Concurso denominado "Apoyo al Emprendimiento de Mujeres Jefas de Hogar" y según cotizaciones presentadas por las Mujeres Ganadoras en los proyectos postulados.
2. Promover la microempresa y el emprendimiento en las mujeres jefas de hogar de la comuna de Pucón.

**DEPARTAMENTOS MUNICIPALES ASOCIADOS AL LOGRO DE LOS OBJETIVOS.**

- DIDECO
- COMUNICACIONES
- FINANZAS





Municipalidad de Pucón

**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**

**ACTIVIDADES GENERALES A REALIZAR.**

La ejecución del Sub-Programa, tendrá como principales actividades las siguientes:

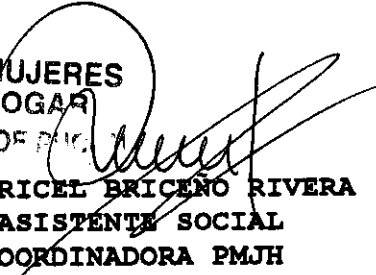
1. **Compra:** Si las cotizaciones entregadas por las beneficiarias superan las 3 U.T.M. se tendrá en consideración la publicación al portal Chilecompra.
2. **Entrega de los recursos:** Para otorgar los recursos asignados por el fondo se firmará un acta de entrega de los insumos, materiales y/o maquinarias entre el Municipio y las Beneficiarias del fondo.
3. **Ceremonia de entrega de recursos:** Para dar realce a la asignación de recursos por parte del Municipio, se llevará a cabo una ceremonia en donde se hará formal la entrega de los insumos, materiales y/o maquinarias asignadas para cada proyecto.

**RESUMEN TOTAL RECURSOS DEL PROGRAMA:**

Para la ejecución del Sub-Programa el SERNAM transfirió a la Municipalidad de Pucón a través de Convenio de fecha 04.02.2010., un total de \$9.482.030.-, destinados a adquirir insumos, materiales o herramientas según cotizaciones presentadas por las Mujeres Jefas de Hogar en los proyectos postulados.

ITEM	ORIGEN DE RECURSOS	MONTO FONDO \$
Insumos, materiales herramientas Fondo Concursable	SERNAM	9.482.030.-
<b>Total Fondo Concursable</b>		<b>9.482.030.-</b>

PROGRAMA MUJERES  
JEFAS DE HOGAR  
MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

  
MARICEL BRICEÑO RIVERA  
ASISTENTE SOCIAL  
COORDINADORA PMJH

  
MUNICIPALIDAD DE PUCÓN  
GLORIA HIDALGO LLANQUILEO  
DIRECCION DE DESARROLLO COMUNITARIO  
ASISTENTE SOCIAL  
DIDECO (s)

GHLL/MBR/giua.

Pucón, marzo 24 de 2010.-

### Recepción de Mercadería Nro.: 00000451 Año : 2010

**NOMBRE PROVEEDOR**

RUT N° :004742093-8, Razon Social : ROLANDO CABRERA HENRIQUEZ - Telefono: 952787

**FECHA DE RECEPCION : 25/06/2010**

**DOCUMENTOS**

N° O/C: 2010-00001185 , Tipo de Documento : FACTURA , N° DOCUMENTO: 80566

Numero de Pedido : 00001174.-

Destinado : DIDECO

**OBSERVACION : SOCIAL, PROYECTO SERNAM GORE P . M. J. H**

CODIGO	DESCRIPCION Y UNIDAD	BODEGA	CANTIDAD O/C	RECEPCIONADO	SALDO O/C	OBSERVACION
MB00305	COMBO MAQUINA DE COSER OVELORCK	00001-CENTRAL	1.000	1.000	0.000	

<b>VALOR TOTAL RECEPCIONADO EN ESTE DOCUMENTO</b>	<b>252,190.75</b>
<b>VALOR TOTAL ORDEN DE COMPRA</b>	<b>252,191.</b>

Se han impreso(s) Página(s) 1 de 1.

  
PATRICIO RIVERA MOSCOSO  
ENCARGADO DE BODEGA



Municipalidad de Pucón

**ACTA DE RECEPCION Y / O ENTREGA  
DE MATERIALES**

Mediante el presente documento se reciben los bienes y/o servicios adquiridos por la MUNICIPALIDAD DE PUCÓN, según detalle que se indica:

**I. DESCRIPCION**

CANTIDAD	DENOMINACION	DESCRIPCION
01	Unidad	Combo Máquina de Coser

**II. FECHA Y LUGAR DE RECEPCION**

FECHA	HORA	DIRECCION
22/06/2010		Bodega Municipal

**III. DESTINO Y USO**

DESTINO	USO
BENEFICIARIA PROYECTO SERMAN GORE	EMPRENDIMIENTO LABORAL DE BENEFICIARIA JEFA DE HOGAR

**IV. IDENTIFICACION DEL DOCUMENTO**

TIPO DE DOCUMENTO	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$
FACTURA N° 80566	22/06/2010	ROLANDO CABRERA HENRIQUEZ	\$ 252.191.-

**IV. OBSERVACIONES**

Programa Social "Ejecución Fondo Concursable Serman Gore", aprobado por Decreto Exento N° 728 del 31/03/2010.



**NOMBRE Y FIRMA FUNCIONARIO  
RECIBE**  
PROGRAMA MUJERES  
JEFAS DE HOGAR  
MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

*[Handwritten signature]*  
Gloria Isabel Ancochea  
Jo. 977.110-1

PUCÓN, 07/07/2010.-